

Molenbeek-Saint-Jean, le 18 avril 2014

Sint-Jans-Molenbeek, 18 april 2014

Veillez noter qu'il y a lieu d'ajouter le(s) point(s) en gras à l'agenda du Conseil communal du 23 avril 2014.
Gelieve volgend(e) punt(en) in het vet toe te voegen aan de agenda van de Gemeenteraad van 23 april 2014.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

Met de meeste hoogachting,

Le Président du Conseil,
De Voorzitter van de Raad,

(sé/get) Michel Eylenbosch

ORDRE DU JOUR COMPLEMENTAIRE / AANVULLENDE AGENDA

Conseil communal du 23/04/2014 à 19h00 au Centre Communautaire Maritime / Gemeenterrad van 23/04/2014 om 19u00 in het Gemeenschapscentrum Maritiem

SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Organisation générale - Algemene organisatie

- 1 Interpellation citoyenne relative aux nouvelles nuisances générées par le survol aérien de Bruxelles.
Burgerinterpellatie betreffende de nieuwe hinder die wordt veroorzaakt door overvliegende vliegtuigen in Brussel.

C.L.E.S. Gestion administrative - CBSU administratief beheer

- 2 CLES - Plan Stratégique de Sécurité et de Prévention (PSSP) courant du 01/07/2013 au 31/12/2013 - Prolongation simple du PSSP 2007-2010 - Approbation du plan.
CBSU - Strategisch Veiligheids- en Preventieplan voor de periode van 01/07/2013 tot 31/12/2013 - Verlenging van het Strategisch Veiligheids- en Preventieplan 2007-2010 - Goedkeuring van het plan.

GRH - HRM

- 3 Délai de préavis et salaire garanti des ouvriers - Statut unique.
Opzegtermijn en gewaarborgd loon van de arbeiders - Eenheidsstatuut.

- 4 Règlement de travail - Modification - Service Instruction publique - Bibliothèques francophones.
Arbeidsreglement - Wijziging - Openbaar onderwijs - Franstalige bibliotheken.
- 5 Règlement de travail - Modification - Ecoles communales francophones - Horaires du personnel d'entretien.
Arbeidsreglement - Wijziging - Franstalige gemeentescholen - Uurrooster van het onderhoudspersoneel.

Finances - Financiën

- 6 Fabrique d'église Saint-Charles Borromée - Budget 2014.
Kerkfabriek Sint-Karel Borromeus - Begroting 2014.

Logistique - Logistiek

- 7 Nouvelle loi communale article 234 alinéa 3 - Marchés publics - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.
Nieuwe Gemeentewet artikel 234 alinea 3 - Overheidsopdrachten - Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen.

Travaux publics et travaux de voirie - Openbare werken en wegenwerken

- 8 Nouvelle Loi communale article 234 alinéa 2 - Marchés publics - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins - CC14.011.
Nieuwe Gemeentewet artikel 234 alinea 2 - Overheidsopdrachten - Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen - GR14.011.
- 9 Marché de service relatif à la mission d'auteur de projet en vue de la construction de la nouvelle école néerlandophone primaire et maternelle à la rue Jean-Baptiste Decock,54 - Engagement de la dépense - CC14.009.
Overheidopdracht voor diensten betreffende de ontwerp- en uitvoering van de bouw van de nieuwe Nederlandstalige kleuterschool en lagere school in de Jean-Baptiste Decokstraat,54 - Vastlegging van de uitgave - GR14.009.
- 10 Marché de travaux relatif à l'installation des pavillons scolaires à rue de la Flûte Enchantée - Projet - CE14.014.
Opdracht van werken betreffende de installatie van schoolpaviljoenen in de Toverfluitstraat - Ontwerp - GR14.014.
- 11 Rénovation lourde d'un pavillon scolaire et de divers locaux de l'école communale n°11, sise chaussée de Ninove, 1001 - Projet - CC14.015
De zware renovatie van een schoolpaviljoen en van verschillende lokalen van gemeenteschool nr. 11, gelegen Ninoofsesteenweg,1001 - Ontwerp - GR14.015
- 12 Marché de travaux relatif à l'aménagement d'un terrain communal pour l'installation de pavillons scolaires à la rue de la Flûte Enchantée - Projet - CE14.013.
Opdracht van werken betreffende de inrichting van een gemeentelijk terrein voor de installatie van schoolpaviljoenen in de Toverfluitstraat - Ontwerp - GR14.013.

- 13 Marché de travaux relatif à l'aménagement d'un bâtiment en une antenne du service de la population à la rue Charles Malis n°40 - Engagement de la dépense - CC14.012.
Werken opdracht betreffende de inrichting van een gebouw gelegen Charles Malisstraat, 40 in een antenne van de Bevolkingsdienst - Vastlegging van de uitgave - GR14.012.
- 14 Marché de travaux relatif à la rénovation des installations électriques et de l'éclairage du stade Henry Pevenage - Projet - CE14.005.
Werken opdracht betreffende de renovatie van de verlichting en de elektrische installaties in Pevenage stadion - Ontwerp - GR14.005.
- 15 Marché de travaux relatif à la modernisation des ascenseurs des bâtiments communaux - Engagement de la dépense - CC14.010.
Werken opdracht betreffende de moderniseringswerken van de liften van de gemeentelijke gebouwen - Vastlegging van de uitgave - GR14.010.

Projets subsidiés - Gesubsidieerde projecten

- 16 Contrat de quartier Autour de Léopold - Politique des Grandes Villes - Marché de Travaux - RE.1a/Op 3.1 - Revitalisation du parc Saint-Rémy et sécurisation de ses abords - Procédure négociée directe avec publicité – Dossier d'exécution et avis de marché - Mode de passation et engagement de la dépense.
Wijkcontract Rond Leopold - Grootstedenbeleid - Opdracht van werken - RE.1a/Op 3.1 - Verhoging van de veiligheid rondom en herwaardering van het Sint-Remypark - vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking - uitvoeringsdossier en opdrachtaankondiging - Gunningswijze en aanwending van de uitgave.
- 17 Projets subsidiés - Contrat de Quartier Cinéma-Belle-Vue- Op. 1.1 - Construction d'un bâtiment mixte de huit logements et d'un commerce - Angle Chaussée de Gand/Rue du Comte de Flandre - Appel à projets « Bâtiments Exemplaires 2013 » - Approbation de la convention Bâtiment Exemple 2013.
Gesubsidieerde projecten - Wijkcontract Cinema-Belle-vue - Op. 1.1 - Bouw van een pand voor gemengd gebruik van acht woningen en een handelzaak - Hoek van de Gentssteenweg / Graaf van Vlaanderenstraat - Projectoproep « Voorbeeldgebouwen 2013 » - Goedkeuring van de overeenkomst Voorbeeldgebouw 2013.

Travaux publics et travaux de voirie - Openbare werken en wegenwerken

- 18 Mission d'éducation au vélo.
Opdracht voor fietsopleiding.

Démographie - Demografie

- 19 Rétrocession gratuite d'une concession à la commune.
Kosteloze wederafstand aan de gemeente van een grondconcessie.

Développement urbain - Stadsontwikkeling

- 20 Plan particulier d'affectation du sol 14B Genot - Principe d'abrogation.
Bijzonder bestemmingsplan 14B Genot - Principe van intrekking.

Instruction publique et culture - Openbaar onderwijs en cultuur

- 21 Description de fonction - Chargé de mission désigné par la direction.
Functiebeschrijving - Beleidsondersteuner.
- 22 Déclaration des emplois vacants concernant les postes de recrutements en fonction de la nomination au 1.01.2015.
De vacantverklaring bij de benoeming in wervingsambt op 1.1.2015.
- 23 Contrats pour les écoles Windroos, Regenboog, Windekind, Paloke et Tijn Uylenspiegel avec le CLB (Centrum voor Leerlingenbegeleiding) (CLB Stedelijk en Gemeentelijk Onderwijs de la Vlaamse Gemeenschapscommissie).2014-2020.
Beleidscontracten van de scholen Windroos, Regenboog, Windekind, Paloke en Tijn Uylenspiegel met het centrum voor leerlingenbegeleiding (CLB Stedelijk en Gemeentelijk Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschapscommissie) – 2014-2020.

Logistique - Logistiek

- 24 Emploi-Environnement - Subsidies au profit de l'asbl Atelier Groot Eiland/Alliantie.
Werkgelegenheid-Leefmilieu - Subsidies ten behoeve van Atelier Groot Eiland vzw.

Organisation générale - Algemene organisatie

- 25 Motion déposée par Monsieur De Block concernant l'approbation des motions dans le ROI - Report du 26/3/2014.
Motie ingediend door Mijnheer De Block betreffende de moties in het reglement van inwendige orde van de Gemeenteraad - Uitstel van 26/3/2014.
- 26 Interpellation déposée par Monsieur Vermeulen relative à la réfection des trottoirs le long du Boulevard Edmond Machtens.
Interpellatie ingediend door Mijnheer Vermeulen betreffende de herstelling van de voetpaden langs Edmond Machtenslaan.

- 27 **Interpellation citoyenne relative à l'influence des travaux et de la rénovation de la place de la Duchesse de Brabant sur l'activité commerciale.**
Burgerinterpellatie betreffende de invloed van de werken en de herinrichting van de Hertogin van Brabantplaats op de commerciële activiteit.
- 28 **Motion déposée par les groupes SPa et FDF relative aux nouvelles nuisances générées par le survol aérien de Bruxelles.**
Interpellatie ingediend door de fracties SPa en FDF betreffende de nieuwe hinder die wordt veroorzaakt door overvliegende vliegtuigen in Brussel.
- 29 **Motion déposée par les groupes MR, CDh et Ecolo relative aux nouvelles nuisances générées par le survol de Bruxelles.**
Motie ingediend door de fractiegroepen MR, CDh en Ecolo betreffende de nieuwe hinder die wordt veroorzaakt door overvliegende vliegtuigen in Brussel.
- 30 **Motion déposée par Monsieur Berckmans relative à une attitude de fair play pendant la campagne électorale 2014.**
Motie ingediend door Mijnheer Berckmans betreffende een houding van fair play tijdens de verkiezingscampagne.
- 31 **Motion déposée par Monsieur De Block relative au projet d'utiliser les empreintes digitales du personnel pour le pointage.**
Motie ingediend door Mijnheer De Block betreffende het plan om vingerafdrukken van het personeel te gebruiken voor de prikklok.
- 32 **Interpellation déposée par Monsieur Rahali relative au réaménagement de la place Communale.**
Interpellatie ingediend door Mijnheer Rahali betreffende de Herinrichting van de Gemeenteplaats.
- 33 **Interpellation déposée par Monsieur Rahali relative à la présence de toxicomanes au croisement de la rue de Ribaucourt et du Boulevard Léopold II.**
Interpellatie ingediend door de Heer Rahali betreffende de aanwezigheid van toxicomanen op het kruispunt tussen de Ribaucourtstraat en de Leopold II-laan.
- 34 **Interpellation déposée par Monsieur Rahali relative à la présence de Roms sur le territoire de la Commune.**
Interpellatie ingediend door de heer Rahali betreffende de aanwezigheid van Roma op het grondgebied van de Gemeente.
- 35 **Interpellation déposée par Madame Piquard relative au pointage biométrique.**
Interpellatie ingediend door Mevrouw Piquard betreffende de biometrische prikklok.

- 36 **Interpellation déposée par Madame Piquard relative à la Newsletter, aux conférences de presse et inaugurations.**
Interpellatie ingediend door Mevrouw Piquard betreffende de newsletter, de Persconferenties en de inwijdingen.
- 37 **Interpellation déposée par Madame Piquard relative à l'heure de fermeture du marché du jeudi.**
Interpellatie ingediend door Mevrouw Piquard betreffende het sluitingsuur van de donderdagmarkt.
- 38 **Interpellation déposée par Monsieur Berckmans relative à la problématique autour de la salle d'événements dans la rue Delaunoy.**
Interpellatie ingediend door Mijnheer Berckmans betreffende de problematiek rond de evenementenhal in de Delaunoystraat.
- 39 **Interpellation déposée par Monsieur De Block relative au non-respect des lois protégeant la vie privée dans le projet du Collège d'utiliser les empreintes digitales du personnel pour le pointage.**
Interpellatie ingediend door Meneer De Block, betreffende het niet respecteren van de wetten ter bescherming van het privéleven in het plan van het College om de vingerafdrukken van het personeel te gebruiken voor de prikklok.
-

Molenbeek-Saint-Jean, le 18 avril 2014
Sint-Jans-Molenbeek, 18 april 2014

Le Président du Conseil,
De Voorzitter van de Raad,

(sé/get) Michel Eylenbosch.